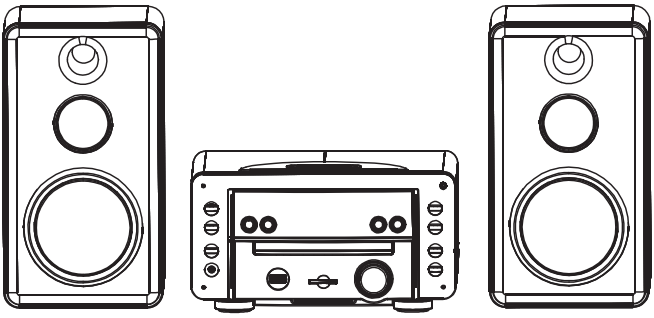
SCOTT®

I-WXH 80

Multimedia Audiosystem mit Dockingstation für iPod



Bedienungsanleitung

CE

WARNUNG

LASERGERÄT DER KLASSE 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL A'LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER OE CLASE 1

ACHTUNG
BEIM ÖFFNEN VON SICHERHEITSVERRIEGELUNGEN ODER WENN DIESE DEFEKT SIND TRITT UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG AUS. ZUM VERMEIDEN EINER LASERSTRAHLEXPOSITION NICHT IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN.

Dieses Gerät enthält einen LASER von schwacher Leistung.

Warnung: Berühren Sie keinesfalls die Linse.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Befolgen Sie für eine korrekte und sichere Verwendung dieses Gerätes unbedingt die folgenden Anweisungen und Ratschläge.

INSTALLATION

. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in extrem heißer, kalter, staubiger oder feuchter Umgebung.
. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und erhöhte Fläche.
. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausreichend belüftet wird. Verwenden Sie es nicht an Orten, die schlecht belüftet sind und bedecken Sie das Gerät nicht mit einem Tuch und stellen Sie es nicht auf einen Teppich.

SICHERHEIT

. Wenn Sie das Netzkabel von der Stromversorgung trennen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern direkt am Stecker selbst. Damit vermeiden Sie eine Beschädigung des Kabels, was gefährlich sein könnte.
. Der Netzstecker muss stets leicht zugänglich und erreichbar sein.
. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, trennen Sie bitte das Netzkabel von der Stromversorgung.

NETZSTROMVERSORGUNG

. Vergewissern Sie sich vor jeglicher Verwendung des Gerätes, dass die für das Gerät angegebene erforderliche Stromspannung mit der örtlichen Netzstromspannung übereinstimmt.

KONDENSATION

. Wenn Kondensation im Gerät vorhanden ist, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
. Schalten Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden ab, bevor Sie es wieder einschalten oder erhöhen Sie nach und nach die Raumtemperatur und lassen Sie das Gerät vor der erneuten Inbetriebnahme trocknen.
. Beachten Sie einen Mindestabstand von 5 cm um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen des Gerätes.
. Stellen Sie keine Kerze in die Nähe des Gerätes.
. Beachten Sie den Umweltschutz, wenn Sie gebrauchte Batterien entsorgen.
. Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen (und nicht in tropischen Klimazonen).
. Setzen Sie Ihr Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
. Stellen Sie in die Nähe des Gerätes oder auf das Gerät keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter oder Gegenstände, wie z. B. Vasen.

Ein Blitzsymbol mit einem Pfeil an seinem Ende im Dreieck stellt ein Warnsymbol dar und soll den Benutzer vor gefährlichen, nicht isolierten elektrischen Spannungen innerhalb des Gerätes warnen.

WARNUNG

ELEKTROSCHOCK-GEFAHR NICHT ÖFFNEN

WARNUNG: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander! Anderenfalls setzen Sie sich der Gefahr eines Elektroschocks aus! Die Innenteile können durch den Benutzer nicht repariert werden. Vertrauen Sie das Gerät zu geglichen Reparaturzwecken ausschließlich qualifizierten Technikern an.

Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen stellt ein Warnsymbol dar, das den Benutzer warnen soll und auf wichtige Benutzungs- und Wartungshinweise im Handbuch, welches Sie zusammen mit dem Produkt erhalten, aufmerksam macht.

INHALTSVERZEICHNIS

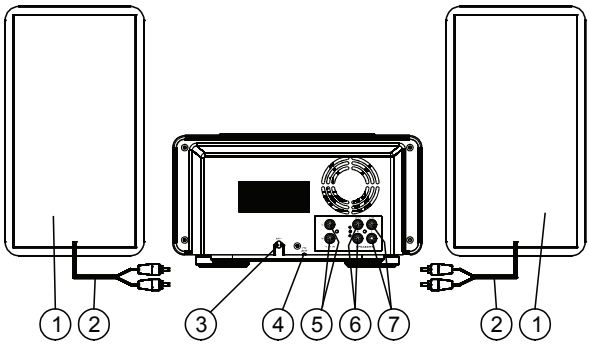
WARNUNG 1
SICHERHEITSANWEISUNGEN 1
INHALTSVERZEICHNIS 2
VERPACKUNGSINHALT 2
GERÄTEBESCHREIBUNG 2
ANSCHLÜSSE 4
EINLEGEN DER BATTERIE IN DIE FERNBEDIENUNG 5
DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN 6
VERWENDUNG DES RADIOS 7
VERWENDUNG DES CD/MP3/WMA-PLAYERS 8
VERWENDUNG EINES USB-STICKS UND EINER SD/MMC-SPEICHERKARTE 9
VERWENDUNG EINES iPod UND AUFLADEN DER INTEGRIERTEN BATTERIE DES iPod 10
AUX-EINGANG 11
WARTUNG 11
ANLEITUNG ZUR STÖRUNGSBEHEBUNG 12
TECHNISCHE DATEN 12

VERPACKUNGSINHALT

1. Player
2. Lautsprecher mit Kabeln (2 x)
3. Fernbedienung mit Batterie
4. Kabel für den AUX-Eingang
5. Bedienungsanleitung
6. Adapter für die universelle Docking-Station für **iPod** (4x)

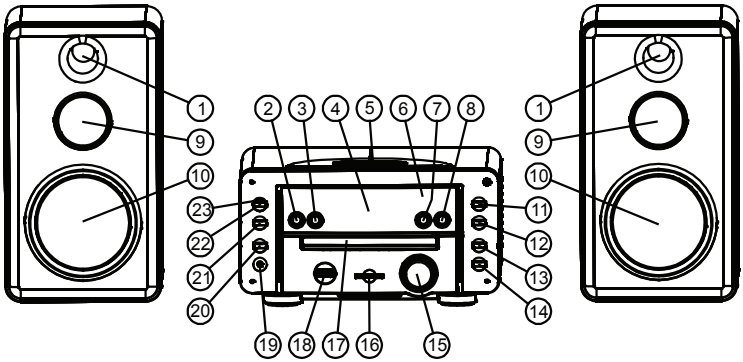
GERÄTEBESCHREIBUNG

Player und Lautsprecher (Rückseite)



1. Lautsprecher
2. Lautsprecherkabel
3. Netzstromkabel
4. UKW-Antenne (FM ANT)
5. Linke und rechte AUX-Eingänge (AUX IN L/R)
6. Rechte Lautsprecherausgänge (2 x) (SPEAKERS R/R-H)
7. Linke Lautsprecherausgänge (2 x) (SPEAKERS L/L-H)

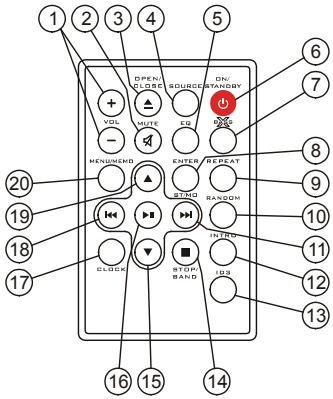
Player und Lautsprecher (Vorderseite)



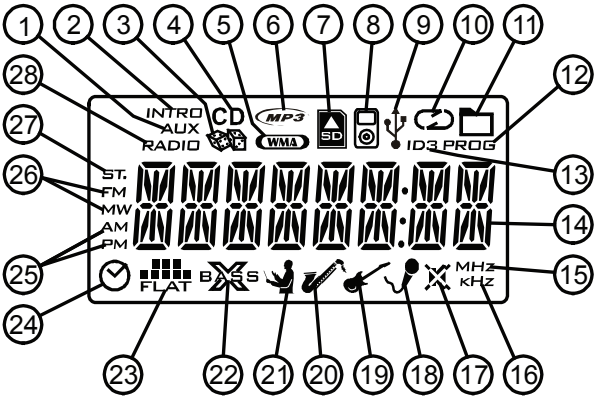
1. Bassreflexöffnung
2. **SOURCE**-Taste (Quelle)
3. Taste **ENTER/ST/MO** (bestätigen/Stereo/Mono)
4. LCD-Anzeige
5. Universelle **iPod** -Dockingstation
6. Infrarotsensor
7. Taste ▶II (Wiedergabe/Pause)
8. Taste ■ /**BAND** (Stopp/Wellenbereich)
9. Tweeter (Hochtöner)
10. Lautsprecher
11. Taste **OPEN/CLOSE** (Öffnen/Schließen)
12. Taste **MEMORY** (Speichern)
13. Taste ▶▶| (nachfolgendes)
14. Taste |◀◀ (vorheriges)
15. Knopf **VOLUME** (Lautstärke)
16. Steckplatz für **SD/MMC**-Speicherkarte
17. Discfach
18. **USB**-Port
19. Kopfhörerbuchse
20. Taste **PRESET/FOLDER** ▼ (vorheriger vorprogrammierter Sender/vorheriges Verzeichnis)
21. Taste **PRESET/FOLDER** ▲ (nachfolgender vorprogrammierter Sender/nachfolgendes Verzeichnis)
22. Taste **ON/STANDBY** (Einschalten/Bereitschaft (Standby))
23. LED-Bereitschaftsanzeige

Fernbedienung

1. **VOL** +/- (Lautstärke +/-)
2. **MUTE** (Stummschaltung)
3. **OPEN/CLOSE** ▲ (Öffnen/Schließen)
4. **SOURCE** (Quelle)
5. **EQ** (Equalizer)
6. **ON/STANDBY**
   Einschalten/Bereitschaft (Standby))
7. **XBASS** (Verstärkung der Bässe)
8. **ENTER/ST/MO** (bestätigen/Stereo/Mono)
9. **REPEAT** (Wiederholung)
10. **RANDOM** (zufällig)
11. ▶▶| (nachfolgendes)
12. **INTRO** (Titelanspielung)
13. **ID3** (Anzeige von ID3-Informationen)
14. **STOP**■ **/BAND** (Stopp/Wellenbereich)
15. ▼ (vorheriger vorprogrammierter Sender/vorheriges Verzeichnis)
16. ▶II (Wiedergabe/Pause)
17. **CLOCK** (Einstellen der Uhrzeit)
18. |◀◀ (vorheriges)
19. ▲ (nachfolgender vorprogrammierter Sender/nachfolgendes Verzeichnis)
20. **MENU/MEMO** (Menü/Speichern)



LCD-Anzeige



1. Mode **AUX** (auxiliaire)
2. **INTRO** (lecture des 10 premières secondes de chaque piste)
3. Lecture aléatoire
4. Mode **CD**
5. Mode **WMA**
6. Mode **MP3**
7. Mode **SD/MMC**
8. Mode **iPod**
9. Mode **USB**
10. Lecture répétée
11. Répertoire
12. **PROG** (lecture programmée)
13. **ID3** (informations ID3)
14. Affichage de diverses informations (fréquence, horloge, numéro de piste...)
15. **MHz :** Frequenzeinheit für FM-Radio-Modus (UKW)
16. **kHz :** unité de fréquence en mode radio MW
17. Sourdine
18. Réglage équaliseur pop
19. Réglage équaliseur rock
20. Réglage équaliseur jazz
21. Réglage équaliseur musique classique
22. **XBASS** (accentuation des basses)
23. Réglage équaliseur normal
24. Einstellen der Uhr
25. Indication **AM/PM** (en affichage 12 heures)
26. Bande **FM/MW**
27. Indicateur **ST** (stéréo) en mode radio FM
28. Mode RADIO

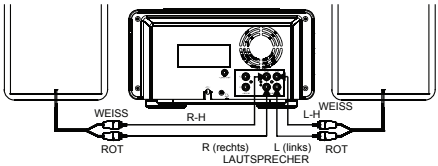
ANSCHLÜSSE

Anmerkung: Schalten Sie das Gerät zur Vermeidung von Funktionsstörungen erst ein, nachdem Sie die Anschlüsse vorgenommen haben.

Anschließen der (mitgelieferten) Lautsprecher

Schließen Sie die (mitgelieferten) Lautsprecher über die integrierten Lautsprecherkabel an die Lautsprecherausgänge des Gerätes, wie im Folgenden angegeben, an. Halten Sie sich auch an die hier unten angegebene Tabelle:

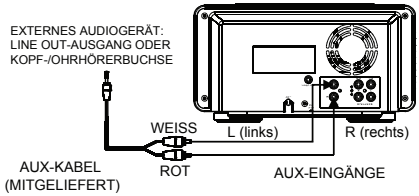
Lautsprecher	Rote Ausgänge		Weiße Ausgänge	
Rote Steckverbindungen	R (rechts)	L (links)		
Weiße Steckverbindungen			R-H	L-H



Anschluss von externen Audiogeräten (z. B. eines MP3-Players)

Verbinden Sie den Line Out-Ausgang oder die Kopf-/Ohrhörerbuchse des externen Audiogerätes mit den AUX-Eingängen des Players (AUX IN) über das (mitgelieferte) AUX-Kabel, wie dies im Folgenden dargestellt ist. Richten Sie sich auch nach der hier unten angegebenen Tabelle.

AUX-Kabel	AUX-Eingänge (AUX IN)	
	Rouge	Blanc
Roter Stecker	R (rechts)	
Weißer Stecker		L (links)



Anschließen des Netzkabels

Nachdem Sie die Lautsprecher angeschlossen haben, stecken Sie den Netzstecker des Netzstromkabels in eine Netzsteckdose (230 V – 50 Hz).

Anschluss von Kopfhörern

Schließen Sie die Kopfhörer (nicht mitgeliefert) an den Kopfhörerausgang des Players an, um Musik zu hören, ohne Ihre Umgebung zu stören. Die Lautsprecher werden automatisch abgeschaltet.

EINLEGEN DER BATTERIE IN DIE FERNBEDIENUNG

Einsetzen der Batterie in die Fernbedienung

1. Heben Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab. Drücken Sie dazu die Lasche nach rechts und heben Sie den Deckel ab.
2. Legen Sie eine 3 V Lithium-Batterie (CR2025 oder entsprechend) unter Beachtung der im Batteriefach angezeigten Polarität (+) ein.
3. Setzen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder auf.

Anmerkung: Die Lebensdauer einer Batterie beträgt normalerweise ungefähr ein Jahr. Die Lebensdauer der Batterie hängt jedoch auch davon ab, wie häufig Sie die Fernbedienung verwenden.Falls die Fernbedienung nicht mehr normal funktioniert, sollten Sie die Batterie ersetzen.

Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit Batterien

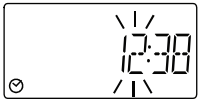
1. Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die den Empfehlungen des Herstellers entsprechen.
2. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung (s. Batteriefach). Das Nichtbeachten der korrekten Polarität kann die Fernbedienung beschädigen.
3. Entnehmen Sie die Batterie, wenn Sie aufgebraucht ist, denn dann könnte sie auslaufen.
4. Entsorgen Sie benutzte Batterien entsprechend den geltenden Umweltvorschriften.

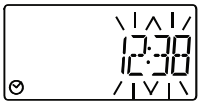
DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN

Einschalten/Bereitschaft (Standby)

Nach dem Lautsprecher- und Netzkabelanschluss (s. Abschnitt "ANSCHLÜSSE") leuchtet die LED-Bereitschaftsanzeige auf. Das Gerät befindet sich im Bereitschaftszustand und im Display erscheint die Anzeige der Uhrzeit. Drücken Sie auf die Taste ON/STANDBY ⏻ , um das Gerät nun einzuschalten. Durch erneutes Drücken dieser Taste kehrt das Gerät in de Bereitschaftsmodus zurück.`

Einstellen der Uhr





Einstellen der Uhr

1.Drücken Sie auf der Fernbedienung auf die Taste CLOCK. Die Stundenzahl der Uhrzeit blinkt.
2.Stellen Sie über die Tasten ⏮ / ⏭ die Stundenzahl ein.
3.Drücken Sie zur Bestätigung die Taste CLOCK. Die Minutenanzeige blinkt.
4.Stellen Sie über die Tasten ⏮ / ⏭ die Minutenzahl ein.
5.Zum Bestätigen der Uhrzeiteinstellung auf die Taste CLOCK drücken.

Auswahl zwischen der 24/12-Stundenanzeige.

Drücken Sie 5 Sekunden lang auf die Taste CLOCK. Die Anzeige « 24 HOUR » (24 Stunden) blinkt. Sie auf die Taste CLOCK wenn Sie die 12-Stundenanzeige auswählen möchten und dann auf ▶II, um zu bestätigen.

Quelle auswählen

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie auf SOURCE, um eine Quelle auszuwählen: « TUNER » (Radio), « IPOD » (**iPod**), « CD », « AUX » (externes AUX-Gerät), « UDISK » (USB) oder « SD/MMC ».

Einstellen der Lautstärke

Sie können die Lautstärke regeln, indem Sie am Player den Drehknopf VOLUME (Lautstärke) drehen oder indem Sie die Tasten VOL +/- der Fernbedienung verwenden. Wenn das Maximum (32) der Lautstärke erreicht ist, erscheint im Display die Anzeige "MAX". Falls die Lautstärke beim Ausschalten des Gerätes auf höher als 18 eingestellt sein sollte, wird das Lautstärkeniveau automatisch auf 18 eingestellt sein, wenn Sie das Gerät erneut einschalten. Falls die Lautstärke beim Ausschalten des Gerätes auf weniger als 18 eingestellt sein sollte, wird das gewählte Lautstärkeniveau beibehalten, wenn Sie das Gerät erneut einschalten.

Stummschaltung

Um den Ton stumm zu schalten, drücken Sie an der Fernbedienung auf die Taste MUTE 🔇. Die Anzeige 🔇 erscheint im Display. Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie entweder erneut diese Taste, drücken Sie an der Fernbedienung auf die Tasten VOL +/- oder drehen Sie am Gerät den Lautstärkeregler VOLUME.

X-Bass-Funktion

Drücken Sie auf der Fernbedienung auf die Taste XBASS, um die Bässe zu verstärken. Die Anzeige BASS erscheint im Display.

Equalizerfunktion

Drücken Sie an der Fernbedienung wiederholt auf die Taste EQ, um in der folgender Reihenfolge einen Modus auszuwählen:

Normal FLAT → Rock → JAZZ → Klassische Musik → POP

VERWENDUNG DES RADIOS

Radio hören

1. Drücken Sie auf die Taste ON/STANDBY ⏻, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie auf die Taste SOURCE, um "TUNER" auszuwählen.
3. Drücken Sie auf die Taste ■ /BAND (Wellenbereich), um FM (das UKW-Frequenzband) oder MW (das MW-Frequenzband) auszuwählen.
   Anmerkung: Drücken Sie 5 Sekunden lang auf die Taste ▶II , um eine Region (Europa oder USA) auszuwählen: Von dieser Einstellung hängt der jeweils einstellbare Frequenzbereich ab. Ab Werk ist als Region Europa eingestellt.
4. Drücken Sie 2 Sekunden lang auf die Taste |◀◀ / ▶▶|. Das Radio führt einen Rückwärts- oder Vorwärtssuchlauf bis zum nächsten Sender mit einem starken Signal durch. Um eine manuelle Sender-Feinabstimmung durchzuführen, drücken Sie wiederholt auf eine der Tasten |◀◀ / ▶▶| .

Auswahl von Mono/Stereo im UKW-Modus

Über die Taste ENTER/ST/MO können Sie im UKW-Modus zwischen dem Mono- oder Stereomodus auswählen. Wenn Sie den Stereomodus auswählen, erscheint bei Empfang eines Stereo-UKW-Signals die Anzeige "ST" im Display. Wenn das FM-Signal schwach und der Ton von schlechter Qualität ist, ist es besser, den Mono-Modus auszuwählen.

Optimaler Empfang

Ziehen Sie im UKW-Modus die UKW-Drahtantenne vollständig aus und richten Sie diese derart aus, dass Sie einen bestmöglichen Empfang erzielen.
Drehen und positionieren Sie im MW-Modus das Gerät derart, dass Sie einen bestmöglichen Empfang erzielen.

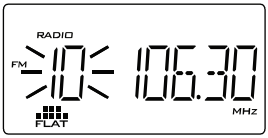
Vorwahl der Radiosender (Vorabspeicherung)

Sie können auf dem UKW-Band 20 Radiosender und auf dem MW-Band 10 Radiosender abspeichern.
Anmerkung: Die Taste MENU/MEMO auf der Fernbedienung erfüllt die gleiche Funktion wie die Taste MEMORY am Gerät.

Automatisches Abspeichern

1. Drücken Sie im UKW-Modus 2 Sekunden lang auf die Taste MENU/MEMO, um die automatische Speicherung von Sendern zu starten. Das Gerät startet die Sendersuche und speichert automatisch die gefundenen Radiosender ab.
2. Verfahren Sie zum automatischen Abspeichern von Sendern auf dem MW-Band auf die gleiche Weise.

Manuelles Speichern



1. Auf die Tasten |◀◀ / ▶▶| drücken, um nach einem Sender zu suchen. Dann zum Abspeichern des gefundenen Radiosenders auf die Taste MENU/MEMO drücken. Es blinkt nun eine Stationsnummer d. h. ein Stationsspeicher.
2. Drücken Sie dann auf die Tasten ▲ / ▼ , um die Stationsnummer auszuwählen, unter der Sie den Sender abspeichern möchten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung erneut auf die Taste MENU/MEMO.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um weitere Radiosender abzuspeichern.

Hören eines vorab gespeicherten Senders

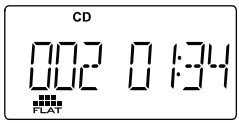
Drücken Sie im Radiomodus auf die Tasten ▲ / ▼ , um einen unter einer Stationsnummer gespeicherten Sender auszuwählen.

VERWENDUNG DES CD/MP3/WMA-PLAYERS

Wiedergabe

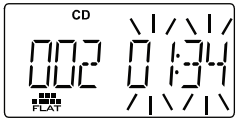
1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie auf SOURCE, um "CD" auszuwählen.
2. Zum Öffnen des Discfachs auf die Taste OPEN/CLOSE drücken.
3. Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben ins Disc-Fach ein.
4. Zum Schließen des Discfachs erneut auf die Taste OPEN/CLOSE drücken. Das Gerät liest die Disc ein und zeigt danach die Disc-Informationen an. Bei CDs werden im Display die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspieldauer angezeigt. Bei MP3/WMA-Dateien werden im Display die Gesamtzahl der Titel und gegebenenfalls auch die der Verzeichnisse angezeigt.

Dann startet das Gerät startet automatisch die Wiedergabe des ersten Titels.Während der Wiedergabe:
Bei CDs erscheinen auf dem Display die Nummer und die verstrichene Spielzeit des Titels. Bei MP3/WMA-Dateien wird im Display die verstrichene Spielzeit des laufenden Titels angezeigt. Die Titelnummer und gegebenenfalls die Nummer des aktuellen Verzeichnisses werden nacheinander angezeigt.



Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)

Drücken Sie auf die Taste ▶II , um die Wiedergabe zu unterbrechen (Pause). Die verstrichene Spielzeit des aktuellen Titels beginnt zu blinken. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.



Stoppen der Wiedergabe

Drücken Sie auf die Taste ■ /BAND, um die Wiedergabe zu stoppen. Drücken Sie auf die Taste ▶II , um die Wiedergabe ab dem ersten Titel zu starten.

Suchfunktion

Zum nachfolgenden/vorherigen Titel springen

1. Drücken Sie auf die Taste ▶▶| , um zum nachfolgenden Titel zu springen.
2. Drücken Sie einmal auf die Taste |◀◀ ,um zurück zum Anfang des aktuellen Titels zu gelangen. Wenn Sie zweimal auf diese Taste drücken, springen Sie zum vorherigen Titel zurück.

Schneller Vor-/Rücklauf

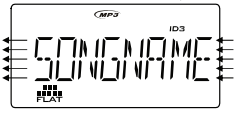
Halten Sie während der Wiedergabe die Taste |◀◀ / ▶▶| gedrückt, um einen schnellen Rück- oder Vorlauf auszuführen. Lassen Sie die Taste wieder los, sobald Sie die gewünschte Passage gefunden haben. Die Wiedergabe wird dann ab dieser Stelle fortgesetzt.

Zum nächsten/vorherigen Verzeichnis springen (nur bei MP3/WMA-Dateien)

Drücken Sie auf die Tasten ▲ / ▼ , um zum vorherigen bzw. zum nachfolgenden Verzeichnis zu gelangen.

Anzeige von ID3-Informationen (nur bei MP3/WMA-Dateien)

Drücken Sie an der Fernbedienung auf die Taste ID3, um nacheinander den Titelnamen, den Namen des Interpreten und den Namen des Albums anzuzeigen (falls diese Informationen jeweils verfügbar sind). Es erscheint die Anzeige "ID3". Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Anzeige der ID3-Informationen deaktiviert.



Wiederholte Wiedergabe

Wenn Sie wiederholt auf die Taste REPEAT drücken, können Sie einen Wiederholungsmodus auswählen.
Drücken Sie bei einer CD einmal auf diese Taste, um die Wiedergabe des aktuellen Titels zu wiederholen. Das Symbol beginnt zu blinken. Wenn Sie zweimal auf diese Taste drücken wird die Wiedergabe der kompletten CD wiederholt. Das Symbol blinkt nicht mehr. Wenn Sie dreimal auf diese Taste drücken wird die Wiedergabewiederholung deaktiviert.
Drücken Sie bei MP3/WMA-Dateien dreimal auf diese Taste, um die Wiedergabe aller Titels des aktuellen Verzeichnisses zu wiederholen. Im Display erscheinen die Symbole .
Drücken Sie erneut auf diese Taste, um die Wiedergabewiederholung zu deaktivieren.

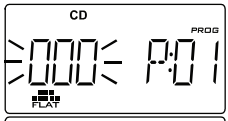
Programmierte Wiedergabe

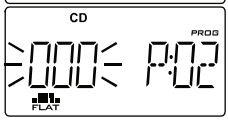
Sie können bis zu 64 Titel (oder Verzeichnisse) programmieren.

Anmerkung: Die Taste MENU/MEMO auf der Fernbedienung erfüllt die gleiche Funktion wie die Taste MEMORY am Gerät.
Die Programmierung darf nur bei gestoppter Wiedergabemodus stattfinden.

CD-Programmierung

1. Drücken Sie auf die Taste MENU/MEMO. Die Anzeige "000" beginnt zu blinken.
2. Wählen Sie mit Hilfe der Taste ⏮ / ⏭ den gewünschten Titel aus.
3. Zum Bestätigen Ihrer Auswahl auf die Taste MENU/MEMO drücken.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu programmieren.
5. Zum Starten der programmieren Wiedergabe drücken Sie auf die Taste ⏯ .
6. Zum Annullieren des Programms drücken Sie entweder zweimal auf die Taste ■ /BAND, öffnen das Discfach oder versetzen das Gerät in die Bereitschaft.





Bei der Programmierung von MP3/WMA-Dateien wählen Sie zuerst ein Verzeichnis aus und verfahren dann wie bei der CD-Programmierung.

Zufallswiedergabe

Drücken Sie an der Fernbedienung auf die Taste RANDOM, um die Titel in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Die Anzeige erscheint im Display.

Titelanspielung

Drücken Sie an der Fernbedienung auf die Taste INTRO, um jeweils nur die ersten 10 Sekunden jedes Titels anzuhören. Die Anzeige " INTRO " erscheint im Display.

VERWENDUNG EINES USB-STICKS UND EINER SD/MMC-SPEICHERKARTE

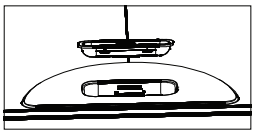
Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-Port und/oder eine SD/MMC-Speicherkarte in den Kartensteckplatz des Gerätes ein. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie auf SOURCE, um bei einem USB-Stick "UDISK" oder bei einer Speicherkarte "SD/MMC" auszuwählen. Zur Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien richten Sie sich nach den Angaben im Abschnitt "VERWENDUNG DES CD/MP3/WMA-PLAYERS".

Anmerkungen: 1. Manche externe Festplatten können nicht unterstützt werden. Verwenden Sie vorzugsweise Datenspeicher mit eigener Stromversorgung.
2. Aufgrund verschiedener Techniken dauert es bei manchen USB-Sticks und bei manchen MP3-Playern unter Umständen länger, bis diese eingelesen und wiedergegeben werden. Ist manchen Fällen ist die Wiedergabe sogar unmöglich..

VERWENDUNG EINES iPod UND AUFLADEN DER INTEGRIERTEN BATTERIE DES iPod

Installation eines Adapters auf der universellen iPod-Dockingstation.

1. Wählen Sie den Adapter aus, der Ihrem iPod -Modell entspricht, indem Sie sich an die hier im Folgenden angezeigte Tabelle halten. Die Nummer des Adapters steht hinter dem Modell.
2. Stecken Sie den Adapter in die Station auf der Oberseite des Geräts, so dass die beiden Laschen nach vorn zeigen.
3. Um den Adapter abzunehmen, drücken Sie hinten auf den Adapter und ziehen Sie ihn nach oben.



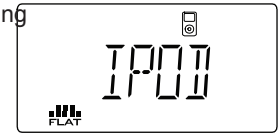
Adapter-Nr.	Beschreibung des iPods	Kapazität	Adapter wird mit diesem Gerät geliefert (ja/nein)
4	iPod vierte Generation und iPod U2	20 Go	Ja
5	iPod vierte Generation	40 Go	Ja
6	iPod Photo & iPod U2 Special Edition iPod vierte Generation mit Farbanzeige	20 Go und 30 Go 20 Go	Ja
7	iPod Photo iPod mit Farbanzeige	40 Go und 60 Go 60 Go	Ja
8	iPod Nano	2 Go und 4 Go	Nein
9	iPod fünfte Generation und iPod U2 Video iPod Classic	30 Go 80Go und 120Go	Nein
10	iPod Video fünfte Generation iPod Classic	60 Go und 80 Go 160 Go	Nein
11	iPod Nano zweite Generation	2 Go, 4 Go, 8 Go	Nein
13	iPod Nano dritte Generation	4 Go und 8 Go	Nein
14	iPod Touch	8 Go und 16 Go	Nein
16	iPod touch zweite Generation	8 Go, 16 Go und 32 Go	Nein
17	iPod nano 4. Generation	8 Go und16 Go	Nein

Anmerkungen: 1. Nur die Adapter Nr. 4 bis Nr. 7 sind im Lieferumfang enthalten. Tatsächlich werden die Adapter Nr. 8 bis 17 mit den entsprechenden **iPod** *geliefert und können mit dieser Station verwendet werden.*

2. Achten Sie darauf, dass Sie den Adapter verwenden, der Ihrem **iPod** *entspricht, damit dieser stabil installiert und der elektrische Kontakt optimal ist.*

Wiedergabe über Ihren iPod

1. Sobald der passende Adapter installiert ist, setzen Sie Ihren **iPod** (ohne Schutzhülle) auf die Station.
2. Die integrierte Batterie des **iPod** wird solange geladen, bis der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
3. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie auf SOURCE, um "IPOD" auszuwählen. Sie können die Funktionen des **iPod** mit Hilfe der Fernbedienung steuern:
4. Drücken Sie auf die Taste MENU/MEMO, um ins Menü Ihres **iPod** zu gelangen.
5. Wählen Sie eine Funktion mit Hilfe der Tasten ▲ / ▼ aus.
6. Zum Bestätigen Ihrer Auswahl auf die Taste ENTER drücken.
7. Um zurück zum vorherigen Menü zu gelangen, drücken Sie auf die Taste MENU/MEMO.
8. Wenn Sie einen Titel ausgewählt haben, drücken Sie auf die Taste ▶II , um die Wiedergabe zu starten.
9. Drücken Sie während der Wiedergabe auf die Tasten I◀◀ / ▶▶I, um den vorherigen bzw. den nachfolgenden Titel auszuwählen. Zum Anzeigen des Menüs und um eine andere Option auszuwählen, drücken auf die Taste MENU/MEMO.
10. Sie können auch die Tasten Ihres **iPod** benutzen.



Anmerkungen:

1. *Sie können die Lautstärke regeln, indem Sie am Player den Drehknopf VOLUME (Lautstärke) drehen oder indem Sie die Tasten VOL +/- der Fernbedienung verwenden.*
2. *Dieses Gerät kann keine Musikinformationen (z. B. Name des Liedes) anzeigen, welche Ihr iPod enthält. Beachten Sie bitte direkt die Informationen auf dem Bildschirm Ihres iPod.*
3. *Um jegliche Tonverzerrung während der Wiedergabe des* **iPod** *über dieses Gerät zu vermeiden, deaktivieren Sie die Equalizer-Funktion des* **iPod***.*
4. *Dieses Gerät ist nicht dazu geeignet, einen* **iPod** *Shuffle wiederzugeben oder diesen aufzuladen.*

AUX-EINGANG

Dieses Gerät verfügt über einen AUX-Eingang und ist ausgestattet mit einem Kabel, über das Sie jedes externe Audiogerät anschließen können, wie z. B. ein älteres **iPod** -Modell, einen MP3-Player oder einen tragbaren CD-Player. Lesen Sie mehr dazu im Abschnitt "ANSCHLÜSSE".

1. Schließen Sie das (mitgelieferte) AUX-Kabel an den AUX-Eingang an. Lesen Sie mehr dazu im Abschnitt "ANSCHLÜSSE".
2. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie auf SOURCE, um "AUX" auszuwählen.
3. Verwenden Sie Ihr externes Gerät wie gewohnt: wählen Sie einen Titel und starten Sie die Wiedergabe.
4. Stellen Sie die Lautstärke beider Geräte ein.

Anmerkung: Dieses Gerät kann im AUX IN-Modus (AUX-Eingang) keine Musik-Informationen Ihres externen Geräts anzeigen (z.B. die Nummer des Tracks).

WARTUNG

Vorsichtsmaßnahmen und Wartung

Um das Gehäuse zu reinigen, trennen Sie das Gerät vom Netz und entfernen Sie Staub und Flecken mit Hilfe eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs. Verwenden Sie niemals Benzol, Lösungsmittel oder ähnliche chemische Produkte.

Reinigen von CDs

Eine schmutzige CD kann dazu führen, dass der Ton springt oder sie kann möglicherweise nicht wiedergegeben werden. Reinigen Sie in dem Fall die CD. Wischen Sie Ihre CDs vor der Wiedergabe mit einem weichen Tuch ab, indem Sie stets von deren Mitte zum äußeren Rand hin wischen. Legen Sie die CD nach der Wiedergabe in deren Aufbewahrungshülle zurück.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bitte bei den Behörden oder Ihrem Einzelhändler vor Ort (nach den Richtlinien für die Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten).

ANLEITUNG ZUR STÖRUNGSBEHEBUNG

Fehler	Abhilfe
1. Das Gerät oder das Display weist eine Funktionsstörung auf.	1.1 Drücken Sie auf die Taste ON/STANDBY ⏻ , um das Gerät in den Bereitschaftszustand zu versetzen und drücken Sie erneut auf diese Taste, um es wieder einzuschalten. 1.2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, warten einige Sekunden lang und schließen es wieder an.
2. Kein Ton, Ton von schlechter Qualität.	2.1 Überprüfen Sie die Audioanschlüsse. Lesen Sie mehr dazu im Abschnitt "ANSCHLÜSSE".
3. Die Wiedergabe der Disc startet nicht.	3.1 Legen Sie die Disc erneut ein; die bedruckten Seite muss nach oben zeigen. 3.2 Vergewissern Sie sich, dass die Disc sauber und in einwandfreiem Zustand ist. 3.3 Stellen Sie die Kompatibilität zwischen der Disc und der jeweiligen Datei sicher. Lesen Sie mehr dazu im Abschnitt "TECHNISCHE DATEN". 3.4 Reinigen Sie die Disc.
4. Das Gerät lädt den USB-Stick nicht oder kann keine Wiedergabe von ihm starten.	4.1 Manche externe Datenspeicher können nicht unterstützt werden. Verwenden Sie vorzugsweise Datenspeicher mit eigener Stromversorgung. 4.2 Stellen Sie sicher, dass das Dateisystem des USB-Sticks FAT oder FAT32 ist. 4.3 Manche USB-Sticks oder MP3-Player können aufgrund unterschiedlicher Formate nicht wiedergegeben werden.
5. Verzerrter Ton im Radiomodus.	5.1 UKW-Modus: Ziehen Sie die UKW-Drahtantenne vollständig aus und richten Sie diese derart aus, dass Sie einen besseren Empfang erzielen. Wechseln Sie in den Monomodus, indem Sie die Taste ST/MO drücken. 5.2 Drehen und positionieren Sie im MW-Modus das Gerät derart, dass Sie einen bestmöglichen Empfang erzielen.
6. Kein Ton, Ton ist im Modus **iPod**. von schlechter Qualität **iPod**.	6.1 Stellen Sie sicher, dass Sie den passenden Adapter ausgewählt haben. 6.2 Schalten Sie den Equalizer Ihres **iPod** aus.

TECHNISCHE DATEN

CD/USB/SD/MMC-Player

Kompatible Discs und Dateitypen CD, CD-R/RW, CD-DA, MP3 und WMA

Typ des USB-Ports	2.0
Maximale Kapazität, die der USB-Port unterstützt	2 GByte
Speicherkartentypen	SD, MMC
Maximale Kapazität, die der Kartensteckplatz unterstützt	2 GByte
Radio	
Frequenzbereich	UKW ("FM"): 87,5 – 108 MHz für Europa und die USA MW: 522 – 1620 kHz für Europa 520 – 1710 kHz für die USA
Antenne	UKW ("FM"): Drahtantenne; MW: eingebaute Ferritantenne
Allgemeines	
Ausgangsleistung	60 (4 x 15) W
Leistungsaufnahme	65 W
Tweeter (Hochtöner)	2-Zoll Durchmesser (5 cm), Impedanz: 4 Ohm
Lautsprecher	4-Zoll Durchmesser (10 cm), Impedanz: 4 Ohm
Stromversorgung	Stromeingang: AC 230 V ~ 50 Hz
Abmessungen – Gerät selbst	126 (H) x 250 (B) x 272 (T) mm
Lautsprecher	270 (H) x 150 (B) x 165 (T) mm
Gewicht – Gerät selbst	3.5 Kg
Lautsprecher (je Stück)	2.2 Kg

Anmerkung: Wir arbeiten ständig an der Verbesserung unserer Produkte. Die technischen Daten können Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung unterliegen.